

## Chambre des Représentants

SESSION 1983-1984

11 OCTOBRE 1983

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté royal du 18 juillet 1966  
portant coordination des lois  
sur l'emploi des langues  
en matière administrative

(Déposée par M. Valkeniers)

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative prévoit la création d'un nouvel arrondissement administratif ayant comme chefs-lieux Hal et Vilvorde.

A la suite de la fusion des communes de Dilbeek, Groot-Bijgaarden, Schepdaal, Itterbeek, Sint-Martens-Bodegem et Sint-Ulriks-Kapelle, la commune de Dilbeek est devenue aussi importante, si pas plus importante que Hal et Vilvorde. Cette commune compte en effet 36 000 habitants de plus que Hal et Vilvorde.

Dilbeek dispose en outre d'une infrastructure culturelle très diversifiée, son « Westrand » jouissant à cet égard d'une vaste renommée. Son équipement sportif très complet lui a permis de devenir une commune sportive en 1980. Outre l'importante zone industrielle de Grand-Bigard, Dilbeek comporte divers quartiers résidentiels et de nombreux quartiers de logements sociaux, sans compter que la commune dispose d'un réseau d'écoles bien structuré et d'un tissu particulièrement dense d'organisations socio-culturelles qui constitue le support d'une activité communautaire très intense.

Ces dernières années, des actions parties de Dilbeek ont eu un écho dans toute la Flandre et ont fait de cette commune un symbole de la détermination des Flamands.

Pour toutes ces raisons, nous estimons que la commune de Dilbeek mérite également d'être considérée comme l'un des chefs-lieux du nouvel arrondissement administratif.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1983-1984

11 OKTOBER 1983

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van het koninklijk besluit  
van 18 juli 1966 houdende coördinatie  
van de wetten  
op het gebruik van de talen in bestuurszaken

(Ingediend door de heer Valkeniers)

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken voorziet de oprichting van een nieuw administratief arrondissement met als hoofdplaatsen Halle en Vilvoorde.

Ingevolge de fusie van Dilbeek, Groot-Bijgaarden, Schepdaal, Itterbeek, Sint-Martens-Bodegem en Sint-Ulriks-Kapelle is de gemeente Dilbeek minstens even belangrijk, indien niet belangrijker, geworden dan Halle en Vilvoorde. De gemeente telt inderdaad 36 000 inwoners, meer dan Halle en Vilvoorde.

Tevens is Dilbeek zeer goed uitgerust qua cultuur met zijn alom bekende Westrand. Zijn rijke sportinfrastructuur liet het toe om in 1980 sportgemeente te worden. Naast het druk bezet industrieerren van Groot-Bijgaarden zijn er ook verschillende residentiële naast talrijke sociale woonwijken aanwezig, om nog te zwijgen van het zeer goed uitgebouwd scholennet en de talrijke socio-culturele organisaties met hun zeer druk verenigingsleven.

De acties die in de laatste jaren vanuit Dilbeek hun weerklank vonden over gans Vlaanderen hebben van deze gemeente een symbool gemaakt van Vlaamse weerbaarheid.

Om al die redenen ook zijn wij van oordeel dat de naam Dilbeek als hoofdplaats dient toegevoegd te worden aan de desbetreffende tekst.

J. VALKENIERS

G. — 24

**PROPOSITION DE LOI****Article 1**

Dans l'article 3, § 1, 2<sup>o</sup>, et § 2, premier et deuxième alinéas, de l'arrêté royal du 18 juillet 1966 portant coordination des lois sur l'emploi des langues en matière administrative, les mots « Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « Dilbeek-Hal-Vilvorde ».

**Art. 2**

Dans l'article 8, 8<sup>o</sup>, du même arrêté royal, les mots « Hal-Vilvorde » sont remplacés par les mots « Dilbeek-Hal-Vilvorde ».

23 juin 1983.

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

In het artikel 3, § 1, 2<sup>o</sup>, en § 2, eerste lid en tweede lid, van het koninklijk besluit van 18 juli 1966 houdende coördinatie van de wetten op het gebruik van de taal in bestuurszaken, worden de woorden « Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « Dilbeek-Halle-Vilvoorde ».

**Art. 2**

In het artikel 8, 8<sup>o</sup>, van hetzelfde koninklijk besluit, worden de woorden « Halle-Vilvoorde » vervangen door de woorden « Dilbeek-Halle-Vilvoorde ».

23 juni 1983.

J. VALKENIERS